

題組名稱	聊齋誌異·羅剎海市
命題者	李明慈
情境範疇	<p>1.學術探究情境</p> <p>2.本混合題組設計三題，題幹引文甲是改寫自蒲松齡《聊齋誌異·羅剎海市》中的「羅剎國」選段，選文乙是改寫自《劍橋中國文學史》之卷下：一三七五年之後(聯經，2017，238 頁)，希望藉由一篇小說的故事，連結到蒲松齡個人自我心志的陳述。</p> <p>3.蒲松齡《聊齋志異》卷四的〈羅剎海市〉，故事主要講述了馬驥的冒險經歷，以羅剎國的歷險諷刺以美為醜，顛倒是非黑白的社會。同時，「羅剎」原本是印度神話中的惡魔，佛教誕生後，接受此一概念，很多佛教經典中均提到了羅剎，並演繹成一套羅剎概念體系與羅剎故事結構。「羅剎女國」故事大概在隋唐以後，開始廣傳中國民間，並逐漸進入中國筆記小說中。到了明清時期，故事的主旨發生微妙的轉變。</p> <p>4.混合題組三題共計 16 分，一、二兩題對比甲乙兩項素材。第三題題幹，改寫自《人間福報》的佛教羅剎演變報導(取材自 2023.08.12〈神曲羅剎海市在講什麼？佛經領讀秒懂內涵〉與 2023.8.13〈羅剎海市的佛教原型，真假不辨的世界〉)，設計表格，希望學生比對不同出處有關羅剎的特色，以及不同出處有關羅剎的隱藏寓意，呈現學術情境的探討。</p>
適用議題	<input type="checkbox"/> 人權 <input type="checkbox"/> 環境 <input type="checkbox"/> 海洋 <input type="checkbox"/> 科技 <input type="checkbox"/> 能源 <input type="checkbox"/> 家庭 <input type="checkbox"/> 品德 <input type="checkbox"/> 生命 <input type="checkbox"/> 法治 <input type="checkbox"/> 資訊 <input type="checkbox"/> 安全 <input type="checkbox"/> 防災 <input type="checkbox"/> 戶外 <input type="checkbox"/> 原住民族 <input type="checkbox"/> 性別平等 <input checked="" type="checkbox"/> 多元文化 <input type="checkbox"/> 國際 <input checked="" type="checkbox"/> 閱讀素養 <input type="checkbox"/> 生涯規劃 <input type="checkbox"/> 媒體識讀
題幹	<p>1-3 題為題組。閱讀下文，回答 1-3 題</p> <p><b>甲</b></p> <p>馬驥，美丰姿，少倜儻，喜歌舞。輒從梨園子弟，以錦帕纏頭，美如好女，因復有「俊人」之號。從人浮海，為颶風引去，至一都會。其人皆奇醜；見馬至，以為妖，羣譁而走。然奇醜者望望即去，終不敢前。馬問其相駭之故。答曰：「我國所重，不在文章，而在形貌。其美之極者，為上卿；次任民社；下焉者，亦邀貴人寵，故得鼎烹以養妻子。」問：「此名何國？」曰：「大羅剎國。都城在北去三十里。」</p> <p>馬請導往一觀。天明，始達都。時值朝退，朝中有冠蓋出，村人指曰：「此相國也。」視之，雙耳皆背生，鼻三孔，睫毛覆目如簾。又數騎出，曰：「此大夫也。」以次各指其官職，率猙獰怪異；然位漸卑，醜亦漸殺。此間一執戟郎，曾為先王出使異國，所閱人多……薦(馬驥)諸國王。王忻然下詔。有二三大臣，言其怪狀，恐驚聖體。王乃止。郎出告馬，深為扼腕。</p> <p>居久之，(馬驥)以煤塗面作張飛。主人以為美，曰：「請客以張飛見宰相，宰相必樂用之，厚祿不難致。」馬曰：「嘻！游戲猶可，何能易面目</p>

	<p>圖榮顯？」主人固強之，馬乃諾。主人設筵，邀當路者飲，令馬繪面以待。未幾，客至，呼馬出見客。客訝曰：「異哉！何前媿而今妍也！」遂與共飲，甚懽。馬婆娑歌「弋陽曲」，一座無不傾倒。明日，交章薦馬。王喜，召以旌節。既見，問中國治安之道，馬委曲上陳，大蒙嘉歎，賜宴離宮。</p> <p>(改寫自《聊齋誌異·羅剎海市》)</p> <p>乙</p> <p>蒲松齡一生困頓，使他對時代的陰暗面別有體會。《聊齋》裡確實有很多諷刺暴露科舉不公、官吏無能、貪贓枉法、為富不仁、家庭內訌的故事，但蒲松齡沒有化義憤為改革社會的熱忱；也沒有想像一個建基於不同的社會、政治原則的理想世界。對社會政治的批判，往往轉化為個人願望的實現，〈羅剎海市〉故事前半用( 甲 )，但又以美為醜的羅剎國，諷刺社會( 乙 )。( 丙 )的馬驥被颱風引至羅剎國，靠( 丁 )得榮耀，但終於因為假面目不能自安。(改寫自《劍橋中國文學史》卷下：一三七五年之後)</p>
問題一	<p>1.根據甲文文意，畫底線處解說最適當的是：(單選題 2 分)</p> <p>(A)「見馬至，以為妖，群譁而走」乃因馬驥在羅剎國中實為妖豔</p> <p>(B)「然位漸卑，醜亦漸殺」言社會地位低的醜人，沒有立足之地</p> <p>(C)「以張飛見宰相，宰相必樂用之」可見宰相對張飛為人的擁戴</p> <p>(D)「明日，交章薦馬」謂客人們紛紛上表啓奏，向國王推薦馬驥</p>
答案	(D)
學習內容	Ac-V-1 文句的深層意涵與象徵意義
學習表現	5 -V-5 主動思考與探索文本的意涵，建立終身學習的能力
試題概念與分析	<p>1. 測驗目標：B1 訊息的檢索與擷取</p> <p>2. 由羅剎海市中擷取關鍵文句，考核學生理解文意的能力。</p> <p>【詳解】</p> <p>(A)馬驥的容貌以羅剎國的標準，實為醜陋(B)指隨著官職的降低，醜陋的程度也隨之減弱，羅剎國長得越醜的，官位越高(C)馬驥用煤灰塗臉，扮成黑臉張飛醜陋模樣，這在羅剎國反而符合美貌的標準，與宰相對張飛為人的擁戴無關。</p> <p>【語譯】</p> <p>馬驥姿容俊美，少年起就十分豪邁灑脫，愛好唱歌跳舞，經常跟著戲曲伶人用錦帕纏頭，俊俏得如同美女，因而又有了「俊人」的外號。一次隨人一起漂洋過海出去經商，船被颱風刮到一座大都城。這裡的人都長得奇醜無比，看見馬驥來了，以為是個妖怪，都嚇得連喊帶叫逃散開了！馬驥問他們，他們說：「我國所注重的，不在於文章好壞，而在於容貌美醜。相貌最美的，可以做朝廷大官，次一等的，做地方官，再差些的若博得貴人的恩寵，因而也能得到美食養活妻子兒女。」馬驥又問他們：「這個國家叫甚麼名字？」回道：「大羅剎國，都城就在北邊三十里。」</p>

	<p>馬驥請他們領已參觀。第二天一直走到天亮才到達都城，這時正逢百官退朝，從朝廷中出來一個坐車的官員，邨人指著說：「這是當朝的宰相。」馬驥定睛一看：兩個耳朵都是倒過來生的，鼻子有三個孔，睫毛遮住雙眼，如同簾子一樣！接著，又有幾個官員騎馬出來，邨人說：「這些都是大夫。」然後逐個介紹他們官職，相貌大都長得猙獰怪異。可是隨著官職的降低，醜陋的程度也隨之減弱。這裡有一位執戟郎（古代警戒宮門的侍衛官，因值勤時手持戟，故名），曾為老國王多次出使外國，他見過各色各樣人物，……執戟郎上朝去，把馬驥推薦給國王，國王欣然下令，要召見馬驥。此時，有兩三個大臣說馬驥長得古怪難看，恐怕嚇壞聖體，國王終於打消了接見的念頭。執戟郎知曉後把經過告訴了馬驥，深表惋惜和不平。</p> <p>住了數日，馬驥用煤灰塗臉，扮成張飛的模樣，主人見了，認為這模樣很漂亮，就說：「請你扮成張飛的模樣去見宰相，宰相一定樂意重用你，高官厚祿不難求。」馬驥「嘻」地笑了一聲，說：「隨便玩耍尚可，怎能改換面目去謀求榮華富貴？」主人堅持要馬驥這樣做，最後只好答應了。主人於是擺酒設宴，邀請一些當權大官前來喝酒，又讓馬驥塗黑臉等著。不久，客人來了，主人招呼馬驥出來見客。客人們驚訝說道：「怪事，為何前幾日那麼醜陋，今日卻如此驚豔？」於是就與馬驥一同飲酒，十分高興。馬驥隨後娉娉起舞，以一曲「弋陽腔」（中國戲曲高腔鼻祖，四大聲腔之一，如今幾近滅絕）贏得滿座無不讚美欽佩！第二日，那些客人紛紛上表啓奏，向國王推薦馬驥，國王很高興，用隆重禮節召見他。一見面，就仔細詢問中國治國安邦之策，馬驥深入淺出向國王做了介紹，大受國王賞識誇獎，立即在行宮裡擺酒賜宴(古代帝王出巡時的行宮，稱為離宮)。</p>
問題二	<p>2.根據甲文，下列填入乙文(甲)、(乙)、(丙)、(丁)空格的文句，最適當的是：(單選題 2 分)</p> <p>(A) (甲) 重文章不重形貌 (B) (乙) 顛倒是非黑白 (C) (丙) 面惡心善 (D) (丁) 舌粲蓮花</p>
答案	(B)
學習內容	Ad -V-1 篇章的主旨、結構、寓意與評述。
學習表現	5 -V-1 辨析文本的寫作主旨、風格、結構及寫作手法。

試題概念與分析	<p>1. 測驗目標：B2 文意的理解、比較、分析、統整</p> <p>2. 評量重點：此題採取文章挖空的方式，希望古今對讀後，測驗文意理解、比較、分析、統整的能力，希望學生能辨析文本的寫作主旨與諷刺寓意。</p> <p>【詳解】</p> <p>(A)應為「重形貌不重文章」(C)由「馬驥，美丰姿，少僮儻」可知，非面惡心善(D)由「居久之，(馬驥)以煤塗面作張飛。主人以為美」可知，非靠口才</p>														
問題三	<p>「羅刹」最早見於古印度詩集《梨俱吠陀》，是惡人的代名詞，後來又演變為惡鬼。「羅刹」被佛教收編後，仍是以吃人為生的惡鬼，不過根據性別的不同，羅刹的顏值卻差別很大，男羅刹黑身、朱髮、綠眼，長得很醜；女羅刹則相貌美豔、善於誘人，富有魅力，專食人之血肉。《佛本行集經》卷四十九記載，在楞伽島（即錫蘭）中，即有全為女性的「羅刹女國」，羅刹女美麗兇殘，會迷惑後捕食前來求寶的商人。</p> <p style="text-align: right;">(改寫自 2023.08 人間福報)</p> <p>3.甲文與上述引文，都提及「羅刹」一詞，請思考後，完成下表的比較： (共 12 分)</p> <p>(一) 佛教記載與蒲松齡筆下所述，男女羅刹各有何特色？ ((1) (2)各占 2 分，作答字數：25 字以內，可用自己的話歸納)</p> <p>(二) 有關佛教《佛本行集經》羅刹女國故事與蒲松齡〈羅刹海市〉羅刹國中，有關「羅刹」的隱藏寓意分別是甚麼？ ((3)(4)各占 4 分，作答字數：40 字以內，請用自己的話歸納)</p> <p>(一)有關羅刹</p> <table border="1" data-bbox="392 1245 1469 1417"> <thead> <tr> <th>來源</th> <th>有關羅刹(各占 2 分)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>例：古印度詩集《梨俱吠陀》</td> <td>羅刹本指惡人，後為惡鬼</td> </tr> <tr> <td>佛教記載男女羅刹的形貌特色</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <td>蒲松齡羅刹國中男女形貌特色</td> <td>(2)</td> </tr> </tbody> </table> <p>(二)寓意分析</p> <table border="1" data-bbox="392 1503 1469 1628"> <thead> <tr> <th>來源</th> <th>隱藏寓意(各占 4 分)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>佛教《佛本行集經》羅刹女國故事</td> <td>(3)</td> </tr> <tr> <td>蒲松齡〈羅刹海市〉羅刹國</td> <td>(4)</td> </tr> </tbody> </table>	來源	有關羅刹(各占 2 分)	例：古印度詩集《梨俱吠陀》	羅刹本指惡人，後為惡鬼	佛教記載男女羅刹的形貌特色	(1)	蒲松齡羅刹國中男女形貌特色	(2)	來源	隱藏寓意(各占 4 分)	佛教《佛本行集經》羅刹女國故事	(3)	蒲松齡〈羅刹海市〉羅刹國	(4)
來源	有關羅刹(各占 2 分)														
例：古印度詩集《梨俱吠陀》	羅刹本指惡人，後為惡鬼														
佛教記載男女羅刹的形貌特色	(1)														
蒲松齡羅刹國中男女形貌特色	(2)														
來源	隱藏寓意(各占 4 分)														
佛教《佛本行集經》羅刹女國故事	(3)														
蒲松齡〈羅刹海市〉羅刹國	(4)														

<p>評分準則</p>	<p><b>【滿分參考答案】</b></p> <p>(一) 有關羅刹</p> <p>(1)男羅刹醜陋，朱髮綠眼黑身；女羅刹美豔誘人，食人血肉。(25 字)</p> <p>(2)羅刹國中無論男女，容貌均極為醜陋。(17 字)</p> <p>(二)寓意分析</p> <p>(3)佛教羅刹女國講美的真假，美為虛假，真假不辨會有凶險，想展現一個真假不辨的世界。(39 字)</p> <p>(4)蒲松齡〈羅刹海市〉講美醜功能及二者之間的關係，展現一個美醜顛倒的世界。(35 字)</p> <p><b>【評分準則】</b></p> <table border="1" data-bbox="395 703 1302 987"> <tr> <td colspan="2">第(一)題(1)(2)</td> </tr> <tr> <td>評分原則</td> <td></td> </tr> <tr> <td>能寫出參考答案大意，且敘述完整</td> <td>2 分</td> </tr> <tr> <td>答案敘述部分錯誤或不完整</td> <td>1 分</td> </tr> <tr> <td>未作答或答案完全錯誤</td> <td>0 分</td> </tr> </table> <table border="1" data-bbox="395 1043 1302 1323"> <tr> <td colspan="2">第(二)題(3)(4)</td> </tr> <tr> <td>評分原則</td> <td></td> </tr> <tr> <td>能寫出參考答案大意，且敘述完整</td> <td>4 分</td> </tr> <tr> <td>答案敘述部分錯誤或不完整</td> <td>2 分</td> </tr> <tr> <td>未作答或答案完全錯誤</td> <td>0 分</td> </tr> </table>	第(一)題(1)(2)		評分原則		能寫出參考答案大意，且敘述完整	2 分	答案敘述部分錯誤或不完整	1 分	未作答或答案完全錯誤	0 分	第(二)題(3)(4)		評分原則		能寫出參考答案大意，且敘述完整	4 分	答案敘述部分錯誤或不完整	2 分	未作答或答案完全錯誤	0 分
第(一)題(1)(2)																					
評分原則																					
能寫出參考答案大意，且敘述完整	2 分																				
答案敘述部分錯誤或不完整	1 分																				
未作答或答案完全錯誤	0 分																				
第(二)題(3)(4)																					
評分原則																					
能寫出參考答案大意，且敘述完整	4 分																				
答案敘述部分錯誤或不完整	2 分																				
未作答或答案完全錯誤	0 分																				
學習內容	Ad -V-1 篇章的主旨、結構、寓意與評述。																				
學習表現	5 -V-1 辨析文本的寫作主旨、風格、結構及寫作手法。																				
試題概念與分析	<p>1.測驗目標：B2 文意的理解、比較、分析、統整</p> <p>2.第三題題幹改寫自《人間福報》的佛教羅刹演變的報導，取材有二：</p> <p>(1).2023.08.12〈神曲羅刹海市在講什麼？佛經領讀秒懂內涵〉</p> <p>(2).2023.8.13〈羅刹海市的佛教原型，真假不辨的世界〉)</p> <p>3.羅刹一詞，從印度詩集《梨俱吠陀》中的惡人，演變為惡鬼，甚而佛經故事中羅刹女美豔噬人，再到蒲松齡〈羅刹海市〉羅刹國以醜為美，均值得順其發展脈絡，互做對比，探討寓意。</p>																				